



**ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ**

Α.Π.: 529

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

«Προκήρυξη θέσης Μεταφραστή με σύμβαση εργασίας ορισμένου χρόνου διάρκειας δύο ετών στην Πρεσβεία Βουκουρεστίου »

Η ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΟ ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ

Έχοντας υπόψη:

Τη διάταξη του άρθρου 422 του Οργανισμού του Υπουργείου Εξωτερικών, που κυρώθηκε με τον Ν. 4781/2021 «Οργάνωση και λειτουργία Υπουργείου Εξωτερικών, Συμβούλιο Απόδημου Ελληνισμού, ρύθμιση θεμάτων διεθνούς αναπτυξιακής συνεργασίας και ανθρωπιστικής βοήθειας και άλλες διατάξεις» (Α' 31).

Προκηρύσσει θέση **Μεταφραστή** στην Πρεσβεία Βουκουρεστίου με σύμβαση εργασίας ορισμένου χρόνου διάρκειας δύο ετών και **αντιμισθία 1350 ευρώ/μήνα μεικτά.**

Ο/η υποψήφιος/α που θα επιλεγεί θα πρέπει:

- α) Να έχει συμπληρώσει το 21^ο έτος ηλικίας και να μην έχει υπερβεί το 60^ο έτος ηλικίας. Για τη συμπλήρωση του κατώτατου ορίου ηλικίας ως ημέρα γέννησης θεωρείται η 1^η Ιανουαρίου και του ανώτατου η 31^η Δεκεμβρίου,
- β) Να έχει την υγεία και τη φυσική καταλληλότητα που απαιτείται για την εκτέλεση των καθηκόντων της προκηρυσσόμενης θέσης,
- γ) Να έχει εκπληρώσει τις στρατιωτικές του υποχρεώσεις ή να έχει απαλλαγεί νόμιμα από αυτές (ως προς άνδρα υποψήφιο που υπόκειται σε σχετική υποχρέωση),
- δ) Να έχουν άριστη γνώση της ρουμανικής γλώσσας με άριστη ικανότητα μετάφρασης/διερμηνείας από και προς τα ελληνικά και τα αγγλικά. Τυχόν γνώση άλλων γλωσσών θα συνεκτιμηθεί.
- ε) Να είναι κάτοχοι διαπίστευσης μεταφραστή από του ρουμανικό Υπουργείο Δικαιοσύνης,
- στ) Να είναι κάτοχοι πτυχίου ανώτατης ή ανώτερης Σχολής,
- ζ) Να διαθέτουν σοβαρότητα, εχεμύθεια και ευχέρεια επικοινωνίας,
- η) Να χειρίζεται επαρκώς Η/Υ (word, excel κτλ.)

Οι υποψήφιοι για την θέση Μεταφραστή_απαιτείται να υποβάλουν τις αιτήσεις τους (αυτοπροσώπως ή μέσω τρίτου με σχετική εξουσιοδότηση) ή με αποστολή ταχυδρομικά με συστημένη επιστολή και την ένδειξη «**Για τη θέση Μεταφραστή στην Πρεσβεία Βουκουρεστίου**», στην Πρεσβεία Βουκουρεστίου (Blvd. Pache Protopopescu 1-3, Sector 2, Bucuresti 021403), υπ' όψιν κ. Ευθύμιου Φωκά, μέχρι και την Πέμπτη, 8 Μαΐου 2025 και ώρα 15:00.

Η εμπρόθεσμη ταχυδρομική αποστολή αποδεικνύεται από τη σφραγίδα του ταχυδρομείου.

Η αίτηση συμμετοχής - υπεύθυνη δήλωση (επισυνάπτεται) επέχει θέση υπεύθυνης δήλωσης του άρθρου 8 του Ν. 1599/1986 (Α' 75) και η ανακρίβεια των δηλουμένων στοιχείων επισύρει τις προβλεπόμενες ποινικές κυρώσεις.

Με την αίτηση συμμετοχής-υπεύθυνη δήλωση συνυποβάλλονται απαραίτητα τα ακόλουθα δικαιολογητικά:

Α. Πρόσφατη φωτογραφία (διαβατηρίου ή ταυτότητας) με αναγραφή του ονοματεπωνύμου και υπογραφή στο πίσω μέρος αυτής,

Β. Επικυρωμένο φωτοαντίγραφο των δύο όψεων του αστυνομικού δελτίου ταυτότητας ή, ελλείψει ταυτότητας, επικυρωμένο φωτοαντίγραφο των κρίσιμων σελίδων του διαβατηρίου (δηλαδή αυτών όπου αναφέρονται ο αριθμός και τα στοιχεία ταυτότητας του κατόχου),

Γ. Σύντομο βιογραφικό σημείωμα,

Δ. Τίτλους σπουδών εφόσον υφίστανται.

Ο υποψήφιος πρέπει να επισυνάπτει στην αίτηση όλα τα απαιτούμενα από την προκήρυξη πιστοποιητικά ή τίτλους **σε πρωτότυπα ή επικυρωμένα αντίγραφα. Όλα τα ανωτέρω δικαιολογητικά, που συνυποβάλλονται με την αίτηση συμμετοχής, θα πρέπει να έχουν εκδοθεί μέχρι και την τελευταία ημέρα της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων και δεν γίνονται δεκτά μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων.** Στα εκπρόθεσμα δικαιολογητικά περιλαμβάνονται και τα συμπληρωματικά ή διευκρινιστικά εκείνων, που κατατέθηκαν εμπρόθεσμα.

Μετά την επιλογή του επικρατέστερου υποψηφίου, η Διεύθυνση Προσωπικού του Υπουργείου Εξωτερικών θα εκκινήσει διαδικασία έκδοσης Κοινής Υπουργικής Απόφασης των Υπουργών Εξωτερικών και Οικονομικών προκειμένου να γίνει η πρόσληψη.

Βουκουρέστι, 8 Απριλίου 2025

συν.: αίτηση συμμετοχής



ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ / Ambasada Greciei la Bucuresti
ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ

ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΠΡΟΣΛΗΨΗ/Cerere de Angajare:

Το έντυπο αίτησης πρέπει να συνοδεύεται από σύντομο βιογραφικό σημείωμα.
Formularul de candidatură trebuie să fie însoțit de un scurt CV.

Αίτηση για τη θέση / Candidatura pentru post::

Πώς πληροφορηθήκατε για τη θέση;
(Αναφέρετε τη δημοσίευση ή ιστοσελίδα) / Cum ați aflat despre post?
(Indicați publicația sau site-ul web)

A. ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ/ DATE PERSONALE

Επώνυμο/ Nume de familie:

Όνομα/ Prenume:

--	--

Διεύθυνση/ Adresa:

Σταθερό Τηλέφωνο/ Telefon fix:

--	--

Ταχυδρομικός Κώδικας/ Cod Postal:

Κινητό Τηλέφωνο/ Mobil:

--	--

Ηλεκτρονική Διεύθυνση: Adresa de e-mail

--

Διαθέτετε άδεια/δικαίωμα εργασίας για να εργαστείτε στη Ρουμανία;/ Aveți permis/permis de muncă pentru a lucra în România?

☐ ΝΑΙ/ Da

☐ ΟΧΙ/ Nu

B. ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ/ EDUCATIE ACADEMICA

Ακαδημαϊκό Ίδρυμα (ξεκινήστε από τον πιο πρόσφατο τίτλο σπουδών ή επαγγελματικό τίτλο μέχρι και το πτυχίο ανώτερης ή ανώτατης εκπαίδευσης) Instituția academică (începeți de la cea mai recentă diplomă sau calificare profesională până la diploma de absolvire a învățământului superior)

Ημερομηνία/
Data

Πτυχίο ή
Δίπλωμα/
Diploma de
absolvire

Βαθμός
/Nota

Γ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ / ΑΛΛΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ/ FORMARE PROFESIONALĂ/ALTELE

Ακαδημαϊκό Ίδρυμα (ξεκινήστε από τον πιο πρόσφατο τίτλο σπουδών ή επαγγελματικό τίτλο μέχρι και το πτυχίο ανώτερης ή ανώτατης εκπαίδευσης)/ **Instituția academică** (începeți cu cea mai recentă diplomă sau calificare profesională până la diploma de absolvire a învățământului superior) **Ημερομηνία/ Data**

Ακαδημαϊκό Ίδρυμα (ξεκινήστε από τον πιο πρόσφατο τίτλο σπουδών ή επαγγελματικό τίτλο μέχρι και το πτυχίο ανώτερης ή ανώτατης εκπαίδευσης)/ **Instituția academică** (începeți cu cea mai recentă diplomă sau calificare profesională până la diploma de absolvire a învățământului superior)

Δ. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ/ΠΡΟΥΠΗΡΕΣΙΑ / Loc de Munca

Παρούσα ή πιο Πρόσφατη Απασχόληση / Actual sau Cel mai recent

Παρούσα ή πιο Πρόσφατη Απασχόληση

--

Τίτλος Θέσης/ Denumirea Postului:

Μισθός (ετήσιος): Salariu(Anual)

--	--

Ημερομηνία Έναρξης/ Data Angajarii:

Απαιτούμενη προειδοποίηση που πρέπει να δοθεί πριν την αποχώρηση σας/ Perioada de preaviz prevazuta :

--	--

Σύντομη περιγραφή των καθηκόντων και αρμοδιοτήτων/ Scurtă descriere a atribuțiilor și responsabilităților:

--

Προηγούμενες θέσεις εργασίας και άλλη εμπειρία (αμειβόμενες ή όχι)/ Locuri de muncă anterioare și alta experiența (remunerate sau nu):

(καταχωρήστε ξεκινώντας από τις πιο πρόσφατες)/ (începeți cu cea mai recentă)

Τίτλος εργασίας/ Titlul Postului	Από/ De la : (Μήνας/ Χρόνος)/(An/ Luna)	Μέχρι/ Pana la: (Μήνας/ Χρόνος)/ An/Luna)

Ε. ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ / Informatii Justificative

Παρακαλώ χρησιμοποιήστε το χώρο πιο κάτω για να εξηγήσετε πώς η εμπειρία, η εκπαίδευση, οι δεξιότητες και ικανότητες σας ταιριάζουν με τις απαιτήσεις της θέσης. Μπορείτε να συμπεριλάβετε οποιαδήποτε εμπειρία θεωρείτε σχετική./ Vă rugăm să utilizați spațiul de mai jos pentru a explica modul în care experiența, educația, competențele și abilitățile dumneavoastră corespund cerințelor postului. Puteți include orice experiență pe care o considerați relevantă.

Η. ΣΥΓΚΑΤΑΘΕΣΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ/ CONSIMȚĂMÂNTUL PENTRU PRELUCRAREA DATELOR CU CHARACTER PERSONAL

Παρακαλούμε αν συμφωνείτε με τις πιο κάτω συγκαταθέσεις όπως σημειώσετε **X** στα τετραγωνάκια/ Dacă sunteți de acord cu următoarele consimțăminte, vă rugăm să bifați căsuțele marcate cu un **X**

- ☐ Δίνω την συγκατάθεση όπως η Πρεσβεία χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες που περιέχονται στην παρούσα αίτηση ή σε συνημμένα σε αυτή έγγραφα ή που απορρέουν από αυτήν / αυτά με σκοπό να αξιολογηθεί η καταλληλότητα μου μόνο για πρόσληψη / απασχόληση μου και για

κανένα άλλο λόγο. / Îmi dau acordul ca Ambasada să utilizeze informațiile conținute în prezenta cerere sau în documentele anexate sau derivate din prezenta cerere **numai** în scopul evaluării aptitudinilor mele pentru recrutare/angajare și în niciun alt scop.

☐	Δίνω την συγκατάθεση μου όπως η η Πρεσβεία κρατήσει τα στοιχεία μου για χρονικό διάστημα ενός έτους και να μπορεί να επικοινωνήσει μαζί μου σε περίπτωση που προκύψει κενή θέση σχετική με τα προσόντα μου./ Îmi dau acordul ca Ambasada să păstreze datele mele pentru o perioadă de un an și să mă poată contacta în eventualitatea unui post vacant legat de calificările / competentele mele.
--------------------------	---

Z. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ/ RECOMANDARI

Παρακαλώ παραθέστε παρακάτω στοιχεία ατόμων που μπορούμε να προσεγγίσουμε, εάν κριθεί απαραίτητο. Εκεί όπου αυτό ισχύει το ένα από τα άτομα που θα σας δώσει συστάσεις θα πρέπει να έχει γνώση της τρέχουσας ή πιο πρόσφατης απασχόλησής σας./ Vă rugăm să enumerați mai jos datele persoanelor pe care le putem contacta, dacă va fi necesar. Dacă este aplicabil, una dintre persoanele care oferă recomandări va trebui să aibă cunoștință de locul dumneavoastră de muncă actual sau cel mai recent.

ΣΥΣΤΗΝΩΝ 1

Όνομα/ Prenume:	Επίθετο/ Nume de familie:
Διεύθυνση/ Adresa :	Τηλέφωνο/ Telefon:
Οργανισμός / Εταιρεία/ Companie	Θέση/ Functia:
Ταχ. Κώδικας/ Cod Postal :	Ηλ. Διεύθυνση/ Adresa de e-mail:
Επαγγελματική Σχέση με τον αιτούντα/ Relația profesională cu applicantul:	

ΣΥΣΤΗΝΩΝ 2

Όνομα/ Prenume:	Επίθετο/ Nume :
Διεύθυνση/Adresa:	Τηλέφωνο/ Telefon:
Οργανισμός / Εταιρεία/ Companie :	Θέση/ Functia:
Ταχ. Κώδικας/ Cod Postal:	Ηλ. Διεύθυνση/ Adresa de e-mail:
Επαγγελματική Σχέση με τον αιτούντα/ Relația profesională cu applicantul:	

Θ. ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΔΗΛΩΣΗ

Με ατομική μου ευθύνη και γνωρίζοντας τις **κυρώσεις** που προβλέπονται από τις διατάξεις της παρ. 6 του άρθρ. 22 του **N. 1599/1986**, δηλαδή: «Όποιος εν γνώσει του δηλώνει ψευδή γεγονότα ή αρνείται ή αποκρύπτει τα αληθινά με έγγραφη υπεύθυνη δήλωση του άρθρου 8 τιμωρείται με φυλάκιση τουλάχιστον τριών μηνών. Επίσης εάν ο υπαίτιος αυτών των πράξεων σκόπευε να προσπορίσει στον εαυτόν του ή σε άλλον περιουσιακό όφελος βλάπτοντας τρίτον ή σκόπευε να βλάψει άλλον, τιμωρείται με κάθειρξη μέχρι 10 ετών», **δηλώνω υπεύθυνα ότι οποιαδήποτε εσκεμμένη παράλειψη ή παραποίηση μπορεί να οδηγήσει στην απόρριψη της υποψηφιότητάς μου ή της απόλυσης μου αν διοριστώ στη θέση που ζητείται και ότι όλα τα στοιχεία της αίτησής μου είναι ακριβή και αληθή** για την επιδιωκόμενη θέση. Σε περίπτωση ανακρίβειας γνωρίζω ότι θα έχω τις συνέπειες που προβλέπονται από τις διατάξεις του Ν. 1599/1986.

DECLARAȚIE PE PROPRIE RĂSPUNDERE

Pe propria răspundere și cunoscând sancțiunile prevăzute de dispozițiile alin. 6 ale articolului 22 din Legea 1599/1986, și anume „Cel care, cu bună știință, declară fapte false sau neagă ori ascunde fapte adevărate prin declarația solemnă scrisă prevăzută la articolul 8 se pedepsește cu închisoarea de cel puțin trei luni. De asemenea, în cazul în care autorul acestor fapte a intenționat să obțină pentru sine sau pentru o terță persoană un beneficiu pecuniar prin prejudicierea unui terț sau a intenționat să prejudicieze o altă persoană, acesta este pedepsit cu închisoarea pe o perioadă de pana la 10 ani”, Declar pe propria răspundere că orice omisiune sau fals deliberat poate duce la respingerea candidaturii mele sau la concediere în cazul în care sunt numit pe postul solicitat și că toate informațiile din candidatura mea sunt exacte și adevărate pentru postul solicitat. În caz de inexactitate, sunt conștient de faptul că voi fi supus consecințelor prevăzute în Legea 1599/1986.

Ονοματεπώνυμο/ Nume si

Prenume : _____

Υπογραφή/ Semnatura: _____

Ημερομηνία/ Data: ____/____/____

Παρακαλώ επιστρέψτε αυτή την αίτηση με email στο:

gremb.buc@mfa.gr (υ/ο κ. Ευθυμίου Φωκά)

Vă rugăm să trimiteți această cerere prin e-mail la adresa:

gremb.buc@mfa.gr (în atenția dlui Efthymios Fokas)